

# KULTURPASS



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région

# KULTURPASS

Prendre part à la vie culturelle, élargir ses horizons, rencontrer des gens, participer à la fête, passer du bon temps, rire, vibrer, et emporter tout ça avec soi...

## POUR QUI ?

Toute personne ou famille, vivant au Luxembourg et ayant droit à l'allocation de Vie Chère délivrée par le Fonds National de Solidarité, ou tout demandeur de protection internationale, y compris débouté bénéficiant d'un statut de tolérance.

## COMMENT L'OBTENIR ?

1. Faire une demande d'Allocation Vie Chère auprès du Fonds National de Solidarité. Se présenter à un des 11 points de retrait muni de l'accord du FNS ainsi que de la composition de ménage et d'une pièce d'identité.

ou

2. Se rendre auprès d'un de nos partenaires sociaux muni d'un justificatif de revenu et d'une composition de ménage. Se présenter à un des 11 points de retrait muni du formulaire fourni par le partenaire ainsi que de la composition de ménage et d'une pièce d'identité.

## COMMENT ÇA MARCHE ?

Il suffit de présenter son Kulturpass en cours de validité et sa carte d'identité à l'un de nos partenaires culturels pour pouvoir acheter un billet au tarif préférentiel de 1,50 €, dans la limite des places disponibles.

## CHOISIR UNE SORTIE ?

En consultant notre agenda culturel [www.culturall.lu](http://www.culturall.lu) ou [www.plurio.net](http://www.plurio.net). Si vous souhaitez un coup de main pour choisir un spectacle, pour le réserver, contactez-nous !

Le KULTURPASS permet aux personnes à revenu modeste de participer à la vie culturelle.

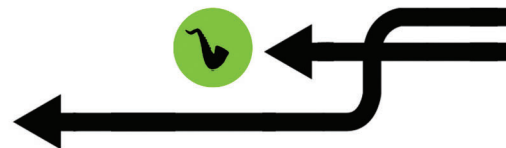
### CULTUR'ALL asbl

BP 412, L-2014 Luxembourg  
Tél. : 621 43 06 02  
[www.culturall.lu](http://www.culturall.lu)  
[info@culturall.lu](mailto:info@culturall.lu)

Valable un an, le KULTURPASS est une carte individuelle et nominative permettant :

d'accéder gratuitement aux musées

d'acheter un billet d'entrée à un spectacle de danse, concert, théâtre, cinémathèque, festival... au tarif préférentiel de 1,50 €



# KULTURPASS

“ Am kulturellen Leben teilnehmen, seinen kulturellen Horizont erweitern, Mitmenschen treffen, an Festen teilnehmen, eine schöne Zeit verbringen, lachen, Spaß haben... ”

## FÜR WEN?

In Luxemburg lebende Personen oder Familien, die die Teuerungszulage des Fonds National de Solidarité beziehen sowie Personen, die Anspruch auf internationalen Schutz haben und solche die einen Toleranzstatus vorzeigen können.

## WIE ERHALTE ICH IHN?

1. Die Teuerungszulage beim Fonds National de Solidarité beantragen. Sich mit diesem Beleg der Teuerungszulage, einer Haushaltszusammensetzung und einem Ausweis an einen der 11 Ausgabepunkte wenden.

oder

2. Sich mit einem Einkommensbeleg und der Haushaltszusammensetzung an einen unserer Sozialpartner wenden. Sich mit dem Formular unseres Sozialpartners und einem Ausweis an einen der 11 Ausgabepunkte wenden.

## WIE FUNKTIONIERT ER?

Es reicht einem unserer kulturellen Partner den gültigen Kulturpass mit einem Personalausweis zu zeigen, um - im Rahmen der verfügbaren Plätze - ein Ticket zum bevorzugten Tarif von 1.50 Euro zu kaufen.

## EVENTS AUSWÄHLEN?

Um ein Event auszuwählen, besuchen Sie uns auf [www.culturall.lu](http://www.culturall.lu) oder [www.plurio.net](http://www.plurio.net). Falls Sie Hilfe bei der Auswahl einer Veranstaltung benötigen, zögern Sie bitte nicht uns zu kontaktieren!

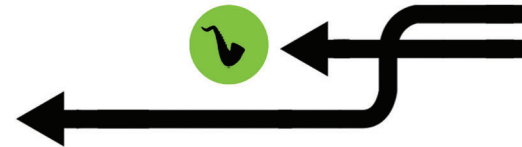
Der KULTURPASS ermöglicht es Menschen mit niedrigem Einkommen am kulturellen Leben teilzunehmen.

**CULTUR'ALL asbl**  
BP 412, L-2014 Luxembourg  
Tel. : 621 43 06 02  
[www.culturall.lu](http://www.culturall.lu)  
[info@culturall.lu](mailto:info@culturall.lu)

Der KULTURPASS ist eine persönliche Karte, die ein Jahr lang gültig ist und folgende Vorteile bietet:

■ kostenloser Eintritt zu Museen

■ Eintritt zum vergünstigten Tarif von 1,50 Euro zu Tanzaufführungen, Konzerten, Theater- und Kinovorstellungen, Festivals, ...



“ Die Ästhetik, trotz ihrer Subjektivität trifft alle Sinne des Menschen. Die Sinne brauchen auch Nahrung. Für meine Sinne ist jedes kulturelle Erlebnis wie ein Delikatessen für den Gaumen. Ein richtiger Genuss! ”

“ La culture, c'est s'ouvrir aux autres tout en regardant son intérieur, c'est créer, c'est respirer, c'est s'évader... ”

“ Das schönste aber ist, dass es in einem Theater möglich ist, seine Bewunderung, seinen Dank, seine Liebe sofort zu demonstrieren, indem man kräftig applaudiert und je mehr die Hände danach brennen, desto mehr strahlen unsere Akteure. Erst da sehen wir, dass wir für die Schauspieler auch wichtig sind. ”

# KULTURPASS





- 1 Cube 521**  
1-3, Driicht  
L-9764 Marnach  
Tél. : 52 15 21
- 2 Prabbeli Wiltz**  
8, rue de la montagne  
L-9538 Wiltz  
Tél. : 95 92 05-1
- 3 CAPe Ettelbruck**  
1, place Marie-Adélaïde  
L-9063 Ettelbruck  
Tél. : 26 81 21-304
- 4 Mierscher Kulturhaus**  
53, rue Grande-Duchesse  
Charlotte  
L-7520 Mersch  
Tél. : 26 32 43-1
- 5 D'Millen a.s.b.l.**  
103, Huewelerstrooss  
L-8521 Beckerich  
Tél. : 691 510 370 /691 510 372
- 6 Kulturhaus Niederanven**  
145, route de Trèves  
L-6940 Niederanven  
Tél. : 26 34 73-1
- 7 Luxembourgticket**  
Rond-Point Schuman  
L-2525 Luxembourg  
Tél. : 47 08 95-1
- 8 CCRN Abbaye de Neumünster**  
28, rue Münster  
L-2160 Luxembourg  
Tél. : 26 20 52-1
- 9 Kulturfabrik**  
116, rue de Luxembourg  
L-4221 Esch-sur-Alzette  
Tél. : 55 44 93-1
- 10 Théâtre Municipal de la Ville  
d'Esch-sur-Alzette**  
122, rue de l'Alzette  
L-4010 Esch-sur-Alzette  
Tél. : 54 03 87
- 11 Opderschmelz**  
1a, rue du centenaire  
L-3475 Dudelange  
Tél. : 51 61 21-290

**CULTUR'ALL asbl**  
BP 412, L-2014 Luxembourg  
Tél. : 621 43 06 02  
www.culturall.lu  
info@culturall.lu

**KULTURPASS**



# Partenaires sociaux Sozialpartner

- **ASTI**  
10-12, rue Auguste Laval L-1922 Luxembourg ° 43 83 33-1 ° ensemble@asti.lu
- **ATD Quart Monde**  
25, route de Beggen L-1221 Luxembourg ° 43 53 24 ° atdquamo@pt.lu
- **Caritas Accueil et Solidarité**  
57, rue de Mamer L-8185 Kopstal ° 26 30 43-233 ° albert.dondelinger@casasbl.lu
- **Caritas Fondation**  
29, rue Michel Welter L-2730 Luxembourg ° 40 21 31-1 ° caritas@caritas.lu
- **Caritas Jeunes et Famille asbl/Institut St. Joseph**  
8, rue de l'église L-3723 Rumelange ° 27 51 96 11 ° contact@cjf.lu
- **Centre KOMPASS**  
459, route de Longwy L-1941 Luxembourg ° 45 42 16 ° info@centre-kompass.lu
- **CLAE**  
26, rue de Gasperich L-1617 Luxembourg ° 29 86 86-1 ° kristel.pairoux@clae.lu
- **Co-Labor**  
105, route d'Arlon L-1140 Luxembourg ° 44 78 83 ° secretariat@co-labor.coop
- **Comité National de Défense Sociale**  
13, rue de Luxembourg L-7330 Heisdorf ° 33 72 52-1 ° administration@cnds.lu
- **Croix-Rouge luxembourgeoise**  
44, boulevard Joseph II L-1840 Luxembourg ° 2755 ° info@croix-rouge.lu
- **Fondation Maison de la Porte Ouverte**  
2, rue Fort Elisabeth L-1463 Luxembourg ° 40 60 01-1 ° fmpo@fmpo.lu
- **Foyer Sud «Fraen an Nout»**  
B.P. 189 L-4002 Esch-sur-Alzette ° 54 57 57 ° foyersud@pt.lu
- **Initiativ Liewensufank**  
20, rue de Contern L-5955 Itzig ° 36 05 97-12 ° info@liewensufank.lu
- **Inter-Actions asbl**  
5, rue de Kiem L-1857 Luxembourg ° 49 26 60 ° inter-actions@inter-actions.lu
- **Jugend- an Drogenhëllef**  
93, rue d'Anvers L-1130 Luxembourg ° 49 10 40 ° jd-admin@jdh.lu
- **Kopplabunz, Centre de rencontre pour femmes FED**  
1, avenue des Archiducs L-1135 Luxembourg ° 22 07 14 ° koppla@pt.lu
- **Maison d'Enfants de l'Etat**  
4, rue du Stade L-3877 Schifflange ° 54 71 67 ° info@mee.etat.lu
- **Office Social Nordstad**  
40, avenue Salentiny L-9080 Ettelbruck ° 26 81 91-379/-392 ° kyra.lanners@osnos.lu
- **Office Social de la Ville de Luxembourg**  
24, côte d'Eich L-1450 Luxembourg ° 47 96-29 41 ° ceven@vdl.lu
- **Office Social de la Commune de Mondercange**  
rue A. Thinnes L-3919 Mondercange ° 55 05 74-85/-82 ° tom.oswald@mondercange.lu
- **Office Social de la Commune de Walferdange**  
place de la mairie L-7201 Walferdange ° 33 01 44-224/-279/-230 ° servicesocial@walfer.lu
- **Programme TOX (service du CHNP)  
au Centre Pénitentiaire de Givenich**  
maison 9, L-6666 Givenich ° 74 04 60-1 ° toxcp@aggiv.etat.lu
- **Réseau Psy - Psychesch Hëllef Dobaussen asbl**  
8, rue Pierre Claude L-4063 Esch-sur-Alzette ° 26 54 77 ° logement@reseauopsy.lu
- **Stëmm vun der Strooss**  
7, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg ° 49 02 60 ° stemm@stemmvunderstrooss.com



# Partenaires culturels **Kulturelle Partner**

- **Agence Luxembourgeoise d'Action Culturelle**  
1, place d'Armes L-2012 Luxembourg ° 46 49 46-1 ° [agence.culturelle@culture.lu](mailto:agence.culturelle@culture.lu)
- **Blues Club Lëtzebuerg asbl**  
19, rue des Sources L-7334 Luxembourg ° 33 28 95 ° [info@bluesclub.lu](mailto:info@bluesclub.lu)
- **Carré Rotondes**  
1, rue de l'Acierie L-1112 Luxembourg ° 26 62 20 07 ° [info@rotondes.lu](mailto:info@rotondes.lu)
- **Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain**  
41, rue Notre Dame L-2240 Luxembourg ° 22 50 45 ° [info@casino-luxembourg.lu](mailto:info@casino-luxembourg.lu)
- **Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster (CCRN)**  
28, rue Münster L-2160 Luxembourg ° 26 20 52-1 ° [contact@ccrn.lu](mailto:contact@ccrn.lu)
- **Centre Culturel Kulturfabrik Esch KUFA**  
116, rue de Luxembourg L-4221 Esch-sur-Alzette ° 55 44 93-1 ° [mail@kulturfabrik.lu](mailto:mail@kulturfabrik.lu)
- **Centre Culturel Syrkus**  
20, route de Luxembourg L-6910 Roodt sur Syre ° 47 08 95-1 ° [ticketlu@pt.lu](mailto:ticketlu@pt.lu)
- **Centre des Arts Pluriels d'Ettelbruck asbl**  
1, place Marie Adélaïde L-9063 Ettelbruck ° 26 81 21-304 ° [billetterie@cape.lu](mailto:billetterie@cape.lu)
- **Cinémathèque de la Ville de Luxembourg**  
17, place du Théâtre L-2613 Luxembourg ° 47 96-30 46 ° [cinematheque@vdl.lu](mailto:cinematheque@vdl.lu)
- **Conservatoire de Musique de la Ville d'Esch-sur-Alzette**  
50, rue d'Audun L-4018 Esch-sur-Alzette ° 54 97 25 ° [contact@conservatoire-esch.lu](mailto:contact@conservatoire-esch.lu)
- **Conservatoire de la Ville de Luxembourg**  
33, rue Charles Martel L-2134 Luxembourg ° 47 96-55 55 ° [conservatoire@vdl.lu](mailto:conservatoire@vdl.lu)
- **D'Millen asbl**  
103, Huelwelerstrooss L-8521 Beckerich ° 691 510 370/691 510 372 ° [info@dmillen.lu](mailto:info@dmillen.lu)
- **Eglise Protestante du Luxembourg**  
5, rue de la Congrégation L-1352 Luxembourg ° 22 96 70-1 ° [mail@protestante.lu](mailto:mail@protestante.lu)
- **Esch City Tourist Office ECTO**  
place de l'hôtel de Ville L-4138 Esch-sur-Alzette ° 54 16 37 ° [tourisme@esch.lu](mailto:tourisme@esch.lu)
- **Festival de Wiltz**  
B.P. 38 L-9501 Wiltz ° 95 74 41 ° [festival.wiltz@internet.lu](mailto:festival.wiltz@internet.lu)
- **Festival International d'Echternach c/o Luxfestival asbl**  
9, parvis de la Basilique L-6486 Echternach ° 72 83 47 ° [musique@internet.lu](mailto:musique@internet.lu)
- **Kinneksbond, Centre Culturel Mamer**  
42, route d'Arlon L-8210 Mamer ° 26 39 51 00 ° [info@kinneksbond.lu](mailto:info@kinneksbond.lu)
- **Kulturhaus Niederaanven**  
145, route de Trèves L-6940 Niederaanven ° 26 34 73-1 ° [info@khn.lu](mailto:info@khn.lu)
- **Kulturhuef asbl**  
54, route de Trèves L-6793 Grevenmacher ° 26 74 64-1 ° [mail@kulturhuef.lu](mailto:mail@kulturhuef.lu)
- **Kulturzentrum "Beim Nësstert"**  
14, rue de Schifflange L-3316 Bergem ° 55 05 74-68 ° [krys.pleimelding@mondercange.lu](mailto:krys.pleimelding@mondercange.lu)
- **Les Théâtres de la Ville de Luxembourg (Grand Théâtre)**  
1, rond-point Schuman L-2525 Luxembourg ° 47 96-21 00 ° [lestheatres@vdl.lu](mailto:lestheatres@vdl.lu)
- **Les Théâtres de la Ville de Luxembourg (Théâtre des Capucins)**  
9, place du Théâtre L-2613 Luxembourg ° 47 96-40 54 ° [lestheatres@vdl.lu](mailto:lestheatres@vdl.lu)
- **Luxembourg City Tourist Office LCTO**  
30, place Guillaume II L-1648 Luxembourg ° 22 28 09 ° [touristinfo@lcto.lu](mailto:touristinfo@lcto.lu)
- **MASKÉNADA asbl**  
12, rue du Puits L-2355 Luxembourg ° 27 48 93 82 ° [info@maskenada.lu](mailto:info@maskenada.lu)
- **Mierscher Kulturhaus**  
53, rue Grande-Duchesse Charlotte L-7520 Mersch ° 26 32 43-1 ° [info@kulturhaus.lu](mailto:info@kulturhaus.lu)
- **Mudam Luxembourg**  
3, Park Dräi Eechelen L-1499 Luxembourg ° 45 37 85-1 ° [info@mudam.lu](mailto:info@mudam.lu)
- **Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg**  
14, rue du Saint Esprit L-1475 Luxembourg ° 47 96-45 00 ° [mhvl@2musees.vdl.lu](mailto:mhvl@2musees.vdl.lu)
- **Musée National d'Histoire et d'Art**  
Marché aux Poissons L-2345 Luxembourg ° 47 93 30-1 ° [musee@mnha.etat.lu](mailto:musee@mnha.etat.lu)
- **Musée Dräi Eechelen**  
5, Park Dräi Eechelen L-1499 Luxembourg ° 26 43 35 ° [info@m3e.public.lu](mailto:info@m3e.public.lu)
- **Musée National d'Histoire Naturelle**  
25, rue Münster L-2160 Luxembourg ° 46 22 33-1 ° [musee-info@mnhn.lu](mailto:musee-info@mnhn.lu)



- **Noise Watchers Unlimited c/o Claude Lenners**  
Square Meyer L-2154 Luxembourg ° 40 72 14
- **Philharmonie Luxembourg**  
1, place de l'Europe L-1499 Luxembourg ° 26 32 26 32 ° tickets@philharmonie.lu
- **Piusverband / Union Saint Pie X**  
64, rue Charles Martel L-2134 Luxembourg ° 26 20 18 99 ° saintpie@pt.lu
- **Prabbeli, Centre Socio-Culturel Régional**  
8, rue de la Montagne L-9538 Wiltz ° 95 92 05-1 ° info@cooperations.lu
- **Rockhal Esch-sur-Alzette**  
5, avenue du Rock'n'Roll L-4361 Esch-sur-Alzette ° 24 55 51 ° info@rockhal.lu
- **Théâtre Municipal de la Ville d'Esch-sur-Alzette**  
122, rue de l'Alzette L-4010 Esch-sur-Alzette ° 54 03 87 ° reservation@theatre.villeesch.lu
- **Théâtre du Centaure**  
4, grand rue L-1660 Luxembourg ° 22 28 28 ° centaure@pt.lu
- **Théâtre National du Luxembourg TNL**  
194, route de Longwy L-1940 Luxembourg ° 26 44 12 70 ° info@tnl.lu
- **Théâtre Ouvert du Luxembourg TOL**  
143, route de Thionville L-2611 Luxembourg ° 49 31 66 ° info@tol.lu
- **Trois C-L**  
12, rue du Puits L-2355 Luxembourg ° 40 45 69 ° danse@danse.lu
- **Villa Vauban, Musée d'Art de la Ville de Luxembourg**  
18, avenue Emile Reuter L-2420 Luxembourg ° 47 96-49 00 ° villavauban@2musees.vdl.lu

# KULTURPASS

Avec le soutien financier  
du Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture

